

# BIOMEDICA Instituto Nacional de Salud

Volumen 19, No. 4 - Santa Fe de Bogotá, D. C., Colombia - Diciembre, 1999

## COMITE EDITORIAL

Elizabeth Castañeda, editora  
Santiago Nicholls, editor  
Carlos Arturo Hernández, coeditor  
Jorge Boshell  
Gerzaín Rodríguez  
Jesús Rodríguez  
Martha Renza

## BIOMEDICA

La revista *Biomédica* del Instituto Nacional de Salud es una publicación trimestral, eminentemente científica.

Está amparada por la resolución número 003768 de 1981, emanada del Ministerio de Gobierno, y con tarifa postal reducida según resolución número 1128 del 5 de mayo de 1982.

Ninguna publicación, nacional o extranjera, podrá reproducir ni traducir sus artículos o sus resúmenes, sin previa autorización escrita del editor.

Ni la revista, ni el Instituto asumen responsabilidad alguna por los puntos de vista expresados por los autores.

La revista no publicará ningún tipo de propaganda comercial. Los nombres de equipos, materiales y productos manufacturados que eventualmente puedan mencionarse, no implican recomendación ni propaganda para su uso y sólo se mencionarán como identificación genérica.

La revista *Biomédica* forma parte del *Índice Nacional de Publicaciones Seriadas Científicas y Tecnológicas Colombianas* de Colciencias y aparece reseñada en el índice de la *Literatura Latinoamericana en Ciencias de la Salud* (LILACS), en el *Sistema de Información Bibliográfica Regional Andina* (SIBRA) y en *CAB Abstracts, Review of Medical and Veterinary Entomology*.

## INSTITUTO NACIONAL DE SALUD

Avenida Eldorado con carrera 50  
Apartado aéreo 80334 y 80080  
Zona 6, Santa Fe de Bogotá, D. C., Colombia, S.A.  
ins@hemagogus.ins.gov.co

## Editorial

### **Biomédica, una revista con vocación de futuro**

Los 19 años de publicación ininterrumpida de *Biomédica* y el primer año de actividades del actual Comité Editorial son motivos que suscitan algunas reflexiones sobre el pasado de la revista, su presente y, especialmente, su porvenir.

En su transcurrir, *Biomédica* ha tenido un número reducido de editores, cinco en total. Es justo hacer un reconocimiento a la visión que tuviera el doctor Miguel Guzmán, fundador y editor de la revista durante 14 años. Vale recordar algunos apartes del editorial del primer número, hoy quizás tan vigentes como entonces: "El Instituto Nacional de Salud ha venido colaborando silenciosamente en el desarrollo científico del país, en forma académica, consistente y efectiva, convirtiéndose, con sus profesionales, instalaciones, equipos y facilidades, en un eficiente instrumento del desarrollo en el campo de la salud. Para ratificar, una vez más, que ello es así, se ha propuesto crear una revista en la cual sus científicos puedan dar a conocer a la faz del mundo, en forma continuada, su labor".

Poco a poco, *Biomédica* fue abriéndose paso y ganando aceptación entre la comunidad científica colombiana interesada en temas de biomedicina. Así, mientras que en los números iniciales casi la totalidad de las contribuciones provenían de los investigadores del INS, los aportes de autores externos e incluso del exterior aumentaron progresivamente hasta representar una fracción significativa del total de los artículos publicados en los números recientes. Por ejemplo, en el volumen 19 fueron publicados 33 artículos, de los cuales 13 corresponden a investigadores del INS, 11 a investigadores externos y 9 son de autoría compartida, resultado de la colaboración entre el Instituto y otros grupos de investigación.

Además de ello, *Biomédica* ha abierto sus páginas a la difusión, mediante suplementos especiales, de los resúmenes de eventos científicos nacionales e internacionales, incluyendo los encuentros científicos anuales del INS, el Congreso Internacional Investigación y Salud INS 80 años, 1917-1997, el

Séptimo Congreso Latinoamericano de Genética, el Segundo Congreso Latinoamericano de Medicina Tropical y los últimos cinco Congresos Colombianos de Parasitología y Medicina Tropical.

*Biomédica* participó activamente en la celebración de los 80 años del Instituto. Fue así como en cada número del volumen 17 se incluyó la sección “Clásicos del INS”, con reproducciones de trabajos de los científicos pioneros del Instituto para así recordarlos y rendirles homenaje. En el número 1 del volumen 17 se presentó la nueva imagen corporativa del INS y se registraron el decreto, la certificación y una fotografía de la condecoración Cruz de Plata de la Orden de Boyacá conferida al INS el 6 de marzo de 1997 “por su compromiso con el bienestar de la salud integral de todos los colombianos”.

La revista fue escogida por Colciencias como una de las cinco publicaciones beneficiarias de la convocatoria nacional para publicaciones seriadas de noviembre de 1995 en el área de Ciencia y Tecnología de la Salud y como resultado de la evaluación de la segunda convocatoria nacional de 1997 fue incluida en el índice de publicaciones seriadas de Colciencias.

En los últimos años, *Biomédica* ha sufrido algunas transformaciones. A partir del volumen 16 se cambió la portada tradicional de la revista por una más moderna y versátil, con fotografías y dibujos originales aportados, en su mayoría, por los investigadores del INS. Se modificaron las instrucciones para los autores, se introdujeron nuevas secciones tales como “Haga usted el diagnóstico”, “Imágenes en biomedicina”, “Selecciones del *Informe Quincenal Epidemiológico Nacional (IQEN)*” y la tabla de contenido en inglés. Además, se incluyeron en cada artículo las fechas de recibo y aceptación del manuscrito para publicación y sus palabras clave, y se modificó la presentación de la fe de erratas.

Durante el último año, en especial, se han seguido sistemáticamente todos los pasos del proceso que sigue un manuscrito desde su recepción hasta su publicación. Este complejo proceso pasa, generalmente, desapercibido a los ojos del lector. Cada contribución se radica y se le asigna un número. El Comité Editorial escoge dos pares académicos, profesionales expertos en el tema, vinculados o no al Instituto, a quienes se les envía el artículo con un formato para su evaluación. Esta es una de las etapas más importantes en el proceso editorial. Su objetivo es el de asegurar que las contribuciones publicadas tengan la mejor calidad y cumplan el propósito de divulgar los avances en el conocimiento. Una vez recibidas las evaluaciones, el Comité Editorial las analiza y en todos los casos las envía a los autores para que den respuesta detallada. Esta respuesta y la versión modificada del manuscrito se envía a uno de los evaluadores iniciales para su concepto final. De acuerdo con este concepto, el Comité Editorial acepta o no el manuscrito para publicación, decisión que se comunica oportunamente a los autores. Los artículos aceptados son editados y diagramados en la División de Biblioteca y Publicaciones del Instituto y las galeras se envían a los autores para su revisión final. Luego, se hacen las correcciones pertinentes y se inicia el proceso de impresión de la revista. De cada uno de los pasos descritos se lleva un registro minucioso que permite el seguimiento detallado del proceso.

Se puede afirmar con satisfacción que *Biomédica* ha cumplido su misión de estimular la disciplina de la comunicación escrita, conservando incólumes su propósito de divulgar el conocimiento científico de manera objetiva y su independencia, por lo cual nunca se ha dado cabida en sus páginas a publicidad alguna. Esperamos que el empeño del Comité Editorial en asegurar la calidad y oportunidad de la revista motive a los investigadores a publicar en ella y estimule la lectura crítica de su contenido. Como sus próximas metas, el Comité Editorial se ha propuesto ampliar el número de sus integrantes, lograr su inclusión en otros índices internacionales de publicaciones seriadas y promover su divulgación en los medios electrónicos disponibles.

Ha sido un honor conformar el equipo actual del Comité Editorial y saber que nos inscribimos en la historia breve pero fructífera de una publicación que aspira a la excelencia.

Elizabeth Castañeda  
Martha Renza  
Santiago Nicholls